



SOUTH AFRICAN GEOGRAPHICAL NAMES COUNCIL CALL FOR NOMINATIONS

The Department of Arts and Culture hereby invites members of the public to nominate people to serve as members of the South African Geographical Names Council. The Council consists of no more than 25 members of which 12 are representatives of the provinces, the South African Post Office, Chief Directorate: Surveys and Mapping and the Pan South African Language Board.

The function of the SAGNC is to advise the Minister of Arts and Culture on the standardisation and orthography of proposed new names and the changing, removing or replacing of existing names.

Nominees are to be knowledgeable or have special competencies in the following fields:

- Geography, Surveys and Mapping
- Official and Recognised Languages and Linguistics in general
- Culture, Heritage and Tourism

Members of the SAGNC do not receive salaries, but are reimbursed for expenses associated with serving on the Council.

Anyone wishing to nominate members for the SAGNC should submit:

- a letter containing the full name, address, telephone and fax numbers of the nominee and giving the reasons for the nomination;
- a curriculum vitae of the nominee, explaining her or his suitability for appointment;
- a brief statement signed by the nominee, in which he or she agrees to the nomination;
- the names of three referees who may be contacted for reference purposes.

No nomination will be considered unless all of the above are included.

Nominations are to reach the Director-General, Department of Arts and Culture, Private Bag X897, PRETORIA, 0001, or may be faxed to (012) 441 3706 by 20 August 2010.

RAAD VIR SUID-AFRIKAANSE GEOGRAFIESE NAME VERSOEK OM NOMINASIES

Lede van die taal, geografie en kultuurgemeenskap word hierby versoek om lede vir die nuwe ampstermyng van die Raad vir Suid-Afrikaanse Geografiese Name (RSAGN) te nomineer. Die Raad bestaan uit hoogstens 25 lede van wie 12 verteenwoordigers van die provinsies is die, Suid-Afrikaanse Poskantoor, die Hoofdirektoraat Opmeting en Kartering en die Pan-Suid Afrikaanse Taalraad.

Die funksie van die RSAGN is om die Minister van Kuns en Kultuur te adviseer oor die standaardisering en ortografie van voorgestelde nuwe naam en die verandering, verwydering of vervanging van bestaande name.

Genomineerdes moet kundig wees of oor spesiale bekwaamhede beskik op die volgende gebiede.

- Geografie en kartering.
- Tale, linguistiek in die algemeen en die amptelike tale
- Kultuur erfenis, Geskiedenis en Toerisme.

Lede van die RSAGN ontvang nie salarisse nie, maar word vergoed vir onkoste wat in verband staan met diens in die Raad.

Enigiemand wat lede vir die RSAGN wil nomineer, moet die volgende indien:

- 'n Brief wat die redes vir die nominasie verstrek, asook die genomineerde se volle naam en adres, telefoon en faks nommer;
- 'n Curriculum Vitae van die genomineerde wat sy of haar geskiktheid vir aanstelling verduidelik;
- 'n Kort verklaring ter aanvaarding van die nominasie wat deur die genomineerde onderteken is;
- Die name en kontakbesonderhede van die drie referente wat vir verwysingsdoeleindes genader kan word.

Geen nominasie sal oorweeg word tensy al bogenoemde inligting voorgele word nie

Nominasies moet die Direkteur-generaal, Departement van Kuns en Kultuur teen 20 Augustus 2010 by Privaat sak X897, PRETORIA 0001, bereik of gefaks word na (012) 441 3706.

KHANSELE YA THEO YA MABITSO A DIBAKA YA AFRIKA BORWA BOIPILETSO BAHO THONYA MABITSO

Ditho tsa hihlopha tsa puo , jeokerafi le setho di mengwa ho thonya mabitsa a ditho tse ntjha tse tla kena ofising ya khansela ya Theo ya Mabitso a Dibaka ya Afrika Borwa. Khansela ena e botjwa ka ditheo tse seng ka hodimo ho 25 tsa tsona e leng baemedi ba diprovense, poso ya Afrika Borwa, Bolaodi bo ka sehloohong, Ditekolo Ho Rala Mmapa ekasitana le lekgotla la Dipuo Tsohle tsa Afrika Borwa.

Mosebetsi wa Khansela ya Theo ya Mabitso a Dibaka ya Afrika Borwa ke ho eletsa Letona laBonono le setho ka tlhophiso e tshwanang ya mongolo wa mabitso a matjha a sisingswang, le ho fetolwa, ho tloswa kapa ho kenya mabitso a mang sebakeng sa ao a leng teng.

Batho ba thontsweng ba lokela ho ba le tsebo kapa ba be le bokgoni bo ikgethang makaleng ana a latelang:

- Jeokerafi ho Rala Mmapa
- Dipuo le thuto ya puo ka kakaretso le Dipuo tsa Semmuso
- Setho, Bojalefa, Histori le Bohahlaudi

Ditho tsa Khansela ya Theo ya Mabitso a Dibaka ya Afrika Borwa ha di fumane moputso, empa di fuwa ditlhapiso bakeng la ditsheyehelo tsa tsona tse amanang le ho sebeletsa Khansela.

Motho ofe kappa ofe ya batlang ho thonya ditho tse tla kena Khanseleng ya Theo ya Mabitso a Dibaka ya Afrika Borwa o lokela ho romela:

- lengolo le nang le mabitso ka botlalo, aterese, dinomoro tsa thelefounu le tsa fekse tsa motho ya thontsweng , mme ho fanwe le ka mabaka a ho thonya motho eo;
- Curriculum Vitae (CV) ya motho ya thontsweng, e hlalosing hore na o a tshwaneleha ho kgethwa;
- setatemente se sekgutshwane se saennwang ke motho ya thontsweng, moo a dumelang ho thongwa;
- mabitso a batho ba bararo bao ho ka iteangwang le bona bakeng la direferense.

Ha ho na mabitso a thontsweng atla elwa hloko ha ho sa

kenyelletswa tse tsohle tse boletsweng mona ka hodimo.

Mabitso a thontsweng a lokela ho fihla ho Molaodi –Kakaretso wa Lefapha la Bonono le Setho, Private Bag X897, kapa a ka romelwa ka fekse nomorong ena (012) 441 3706, pele 20 August 2010.

UMKHANDLU WAMAGAMA EZINDAWO ENINGIZIMU AFRIKA ISIMEMO SABAZOQOKWA

Amalungu alemikhakha elandelayo, ulimo, ukucwaningwa komumo womhlaba kanye namasiko ayamenywa ukuba akhethe amalunga eMkhandlwini Wamagama Ezindawo eNingizimu Afrika (SAGNC). Umkhandlu Wamagama Ezindawo unamalunga angeqile ku 25 okuthi kuwo angu 12 kube abamele izifundazwe, iPosi, uMqondisi oMkhulu: kweZemiklamo kanye naMabalazwe kanye neBhodi lezeziLimi zaseNingizimu Afrika.

Umsebenzi we-SAGNC ukweluleka uNgqongqoshe wezoBuciko, namaSiko ekusetshenzisweni kanye nasekubhalweni ngendlela efanele kwamagama amasha aphakanyisiwe kanye nashitshiwe.

Abazophakanyiswa kumele babe nolwazi noma babe nekhono elikhethekile kumikhakha elandelayo:

- Ukucwaningwa komumo wezwe kanye nezokudwetshwa kwamabalazwe
- Ulwazi olunzulu kwezizilimu ezisemthethweni kanye nokufundwa kwazo.
- Amasiko kanye namagugu, Umlando kanye Nezokuvakasha.

Amalungu e-SAGNC awaholi akhokhelwa izindleko eziphatelene nokubamba kwawo iqhaza eMkhandlwini.

Noma ngubani ofisa ukukhetha amalungu e-SAGNC kumele athumele lokhu okulandelayo:

- Incwadi enamagama agcwele, ikheli, izinombolo zicingo nezefekisi zalowo omkhetshayo bese unikeza izizathuzokumkhetsha;
- Umlando wokufunda kanye nokusebenza, uchaze izizathu zokufaneleka kwakhe ekhutheni akhetshwe;
- Isitatimende esifushane esisayinwe ngophakanyisiwe, lapho evuma khona ukuphakanyiswa kwakhe;
- Namaga nemininzwane yabantu abathathu esingakuhluma nabo uma sifuna ukwazi kabanzi ngaye.

Isiphakamiso angeke sibhekwe uma zonke lezi zinto ezibhalwe ngenhla zingekho.

Iziphakamiso kumele zifike kuMqondisi Jikelele, womNyango wezoBuciko namaSiko, Private Bag X897, Pretoria, 0001 noma uyifeksele kule nombolo (012) 441 3706, ngaphambi ko mhlaka 20 August 2010.

KHORO YA MADZINA A VHUPU YA AFRIKA TSHIPEMBE KHUWELELO YA U TA

Muhasho wa Vhutsila na Mvelele u khou ramba miraḡo ya tshitshavha u ta vhatu vhane vha ḡo shuma sa miraḡo ya Khoro ya Madzina a Vhupo ya Afrika Tshipembe. Khoro yo vhumbiwa nga miraḡo i sa fhiri 25 ine vha 12 vha vhaimeleli vha mavunḡu, Poso ya Afrika Tshipembe, Vhulanguli Vhuhulwane: Tsedzululo (Dzisaveyi) na Mimapa na Bodo Nyangaredzi ya Nyambo dza Afrika Tshipembe.

Mushumo wa SAGNC ndi u eletshedza Ministḡa wa Vhutsila na Mvelele nga ha u linganyisa na kupeleḡele kwa madzina maswa o dzinginywaho na u shandukisa, u bvisa kana u shumisa madzina maswa vhudzuloni ha a kale.

Vhathu vho tiwaho vha tea u vha na nḡivho kana vhekoni ho khetheaho kha masia a tevhelaho:

- Divhashango, Tsedzululo (Dzisaveyi) na Mimapa
- Nyambo dza tshiofisi na Divhaluambo (Lingwisitiki) nga u angaredza
- Mvelele, Vhufa na Vhuendelamashango

Miraḡo ya SAGNC a i wani miholo, fhedzi vha lifhelwa tshinyalelo dzavho dzine dza tshimbilelana na u shuma kha Khoro.

Muḡiwe na muḡiwe ane a tama u ta miraḡo ya SAGNC u tea u rumela:

- Vhurifhi vhone ha vha na dzina nga vhuḡalo, ḡiresi, nomboro dza luḡingo na dza fekisi na u ḡea zwiitisi malugana na u ta;
- tshalusavhufe (curriculum vitae)* ya muthu o tiwaho, ine ya ḡalutshedza u tea hawe u tholiwa;
- tshiḡatḡamennde tshipufhi tsho sainiwaho nga muthu o tiwaho, a tshi khou tendelana na u tiwa hawe;
- madzina mararu a vhatu vhane vha nga kwamiwa vhane vha mu ḡivha.

A hu na madzina a vhatu vho tiwaho ane a ḡo dzhielwa nḡha nga nḡa ha musi zwoḡhe zwi re afho nḡha zwo katelwa.

Madzina a vhatu vho tiwaho a tea u rumelwa kha Mulangi-Dzhenerala, Muhasho wa Vhutsila na Mvelele, Private Bag X897, PRETORIA, 0001, kana a fekelwe kha (012) 441 3673/ 441 3706 nga ja 20 Thangule 2010.